



DET NORSKE VERITAS

TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE

Certificate no.: 01-GOT-CL-0011

This certificate supersedes certificate 01-GOT-CL-0011 dated 04,04,2001

This is to certify that the product:

**DEVICE PREVENTING UNCONTROLLED MOVEMENT
OF THE CAR UNDER LOADING CONDITIONS.**

Identification: BODE Rope Brake SB 380 as further listed in Annex I

Manufactured by

BODE Components GmbH

at

Pinienstrasse 19, D-40233 Düsseldorf, Germany

complies with the requirements of the Lifts Directive 95/16/EC and EN 81-1 and 2

Description of the product, overall drawing, which its issue may be subjected to
are given in the Annex I of this certificate.

Limitations:

Any modifications made to the Rope Brake shall immediately be reported to DNV Inspection AB
in order to examine whether this Certificate remains valid.

Möln dal, 19, 02, 2004

for Det Norske Veritas Inspection AB

Sören Juhlin
Service responsible

*Any significant changes in design or construction of the product, or amendments to the Directive or Standards referenced above may
render this receipt invalid.*

DNV Inspection AB
PPC Lifts Technique
Neongata 4B
53153 Mölndal Sweden



Annex 1 to TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE 01-GOT-CL-0011
Bauartprüfbescheinigung

Device to prevent uncontrolled movement of the car under loading condition

Type-examination number
Nummer der Bauartprüfung

01-GOT-CL-0011

Category, type or trade name
Art, Kategorie, Type und Fabrik- oder Handelsmarke

Rope Brake SB 380

Main data

The Rope brake might serve as an extra safety to fulfil the requirements of the EN 81-1 8.2.2 regarding additional forces due to handling of goods with handling devices such as trucks.

The maximum additional load supported by the Rope brake is 22000 N with a roping of 1:1.

Manufacturer's name and address
Name und Anschrift des Herstellers

BODE Components GmbH
Pinienstrasse 19
D-40233 DÜSSELDORF
GERMANY



Date of Type-examination
Datum der Bauartprüfung

2001-04-04

Additional information
Zusätzliche Angaben

It has to be verified that the Rope Brake is activated before its possible to enter the car.
Under calculation of the lift the additional forces from the additional load has to be taken
under consideration, this might comprehend the following parts of the lift.

- The shaft of the traction sheave and its bearings
- Car and sling
- Ropes
- The suspension of the ropes
- The shafts on the deflection sheave if exposed by the additional forces caused by the loading conditions.

If the air pressure on the Rope Brake is below 5 Bar the Overload signal in the car shall be activated (light and sound)

This certificate supersedes certificate 01-GOT-CL-0011 dated 2001-04-04

DNV Inspection AB N.B. 0409

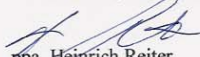
PPC Lifts Technique

Mölndal 2004-02-19

Sören Juhlin

CE 0409

EG – KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
EG – Type-Examination Certificate
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ -CE

Name und Anschrift des Herstellers Manufacturer's name and address Nom et adresse du fabricant	BODE Aufzüge GmbH Fichtenstraße 66 40233 Düsseldorf
Art, Typ und Seriennummer Category, type and series number Catégorie, type et numéro de série	Seilbremse SB 380 Rope Brake SB380
Baujahr Year of construction Année	Siehe Typenschild See type plate Cf. plaque signalétique
EG – Richtlinie EC – directive Directive-CE	95 / 16 / EG
Normen Standards Normes	- Richtlinien 95/16/EG vom 29.Juni 1995 - EN 81-1, Stand Januar 1998
Name, Anschrift und Kennnummer der benannten Stelle Name, address and ID-number of the named body Nom, adresse et numéro d'identification de l'organisme nommé	DNV Inspection AB 0409 Neogatan 4 B SE – 431 53 Mölndal
Nummer der EG – Baumusterprüfbescheinigung EC – type-examination certificate Attestation d'examen CE de type	01-GOT-CL-0005
Zertifizierung nach / durch Certified according to / by Certification conformément / par	Aufzugsrichtlinie DNV Inspection AB 95/16/EG Neogatan 4 B SE – 431 53 Mölndal
BODE Aufzüge GmbH	Düsseldorf, den 03.04.2001  Herrn Heinrich Reiter Betriebsleiter



DET NORSKE VERITAS

BAUARTPRÜFBESCHEINIGUNG

Nummer der Bauartprüfbescheinigung: 01-GOT-CL-0011

Diese Bescheinigung ersetzt Bescheinigung 01-GOT-CL-0011 mit Datum vom 04,04,2001

Hiermit bescheinigen wir, dass das Produkt

VORRICHTUNG ZUM VERHINDERN UNKONTROLLIERTER BEWEGUNGEN BEI LASTFÜRENDEN AUFZUGSFAHRKÖRBEIN

Bezeichnung: BODE Seilbremse SB 380 – wie in Anhang I aufgelistet -

Hergestellt von

BODE Components GmbH

Pinienstrasse 19, D-40233 Düsseldorf, Germany

die Anforderungen der Aufzugsrichtlinie 95/16/EG und EN 81-1 und 2 erfüllt

Die ordnungsgemässe Produktbeschreibung sowie die Gesamtzeichnung
finden sich in Anhang I der Bauartprüfbescheinigung.

Einschränkungen:

Änderungen an der Seilbremse sind unverzüglich der DNV Inspection AB anzuzeigen, damit diese prüfen kann, ob hierdurch die Geltung der Bauartprüfbescheinigung einschränkt wird.

Möln dal, 19, 02, 2004

für Det Norske Veritas Inspection AB

Sören Juhlin
Service responsible

Wesentliche Änderungen in Konstruktion und Ausführung des Produktes sowie Ergänzungen der oben angegebenen Richtlinie oder Normen können diese Prüfbescheinigung unwirksam werden lassen

DNV Inspection AB
PPC Lifts Technique
Neongata 4B
SE-431 53 Mölndal
Sweden



Anhang 1 zur Bauartprüfbescheinigung 01-GOT-CL-0011

Vorrichtung zum Verhindern unkontrollierter Bewegungen bei lastführende aufzugsfarkörpern.

Nummer der Bauartprüfung:

01-GOT-CL-0011

Art, Kategorie, Type und Fabrik- oder Handelsmarke

Seilbremse SB 380

Wesentliche Daten:

Die Seilbremse kann als zusätzliches Sicherheitsbauteil zur Erfüllung der Normanforderungen der EN 81-1 8.2. hinsichtlich bei der Materialhandlung mit Flurförderzeugen, wie Gabelstaplern, zusätzlich auftretenden Kräften, eingesetzt werden.

Die von der Seilbremse unterstützte maximal zulässige zusätzliche Tragkraft beträgt 22000 N bei einer Übersetzung von 1:1.

Name und Anschrift des Herstellers:

BODE Components GmbH
Pinienstrasse 19
D-40233 DÜSSELDORF
GERMANY



Datum der Bauartprüfung:

04.04.2001

Zusätzliche Angaben:

Es mußte geprüft werden, dass die Seilbremse ausgelöst wird, bevor es möglich ist, die Kabine zu betreten. Bei der Berechnung der Aufzugsanlage sind die bei zusätzliche Last entstehenden Kräfte zu berücksichtigen. Dies kann sich auf folgende Teile der Aufzugsanlage auswirken:

- Die Welle der Treibscheibe und ihre Lager, sofern sich die Seilbremse auf der Gegengewichtsseite befindet.
- Der Fahrkorb und sein Tragramen
- Die Seile
- Die Tragkraft der Seile
- Die Wellen der Ablenkrollen, falls diese der Einwirkung der im beladenen Zustand zusätzlich auftretenden Kräfte ausgesetzt sind.

Sinkt der Luftdruck in der Seilbremse unter 5 bar, so hat eine (akustische und optische) "Überlast" -Warnung im Fahrkorb zu erfolgen.

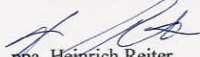
Diese Bescheinigung ersetzt Bescheinigung 01-GOT-CL-0011 mit Datum vom 2001-04-04

DNV Inspection AB
PPC Lifts Technique
Möln dal 2004-02-19

Sören Juhlin

CE 0409

EG – KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
EG – Type-Examination Certificate
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ -CE

Name und Anschrift des Herstellers Manufacturer's name and address Nom et adresse du fabricant	BODE Aufzüge GmbH Fichtenstraße 66 40233 Düsseldorf
Art, Typ und Seriennummer Category, type and series number Catégorie, type et numéro de série	Seilbremse SB 380 Rope Brake SB380
Baujahr Year of construction Année	Siehe Typenschild See type plate Cf. plaque signalétique
EG – Richtlinie EC – directive Directive-CE	95 / 16 / EG
Normen Standards Normes	- Richtlinien 95/16/EG vom 29.Juni 1995 - EN 81-1, Stand Januar 1998
Name, Anschrift und Kennnummer der benannten Stelle Name, address and ID-number of the named body Nom, adresse et numéro d'identification de l'organisme nommé	DNV Inspection AB 0409 Neogatan 4 B SE – 431 53 Mölndal
Nummer der EG – Baumusterprüfbescheinigung EC – type-examination certificate Attestation d'examen CE de type	01-GOT-CL-0005
Zertifizierung nach / durch Certified according to / by Certification conformément / par	Aufzugsrichtlinie DNV Inspection AB 95/16/EG Neogatan 4 B SE – 431 53 Mölndal
BODE Aufzüge GmbH	Düsseldorf, den 03.04.2001  Herrn Heinrich Reiter Betriebsleiter